

PROGRAMM für Besuch in Thessaloniki, Karwoche 2012

Abfahrt in Graz/ P&R Weinzöttlstrasse am 31.3.12 um 5.00 Uhr mit PKWs

Abflug in Wien: 9:45, Ankunft Thessaloniki 12:30 Uhr

Datum	Tagesprogramm	Abend
Samstag 31.3.2012	12:30 Ankunft am Flughafen 13.30 Essen in Mensa-Uni ca. 15:30 Ankunft im Hotel	19:00 Treffen mit Tanzgruppe Thermi
Sonntag 1.4.2012	Ganztagesausflug nach Serres, Alistrati-Höhle/Angiti-Schlucht, Mittagessen im Dorf Chrisochorafa, Fest mit Sournades, Kerkini-See	
Montag 2.4.2012	10:30 Stadtführung mit Roula Simintiridou, 14:30 Mittagessen in Taverna Ambellos (Risos)	20:30 Gedenkveranstaltung an Giorgos Lambrojotas in Kalamaria (Theatro Melina Merkouri)
Dienstag 3.4.2012	Zur freien Verfügung	17:00 Tanzgruppe/Dorf Anatoliko, mit Nikos Fotopoulos
Mittwoch 4.4.2012	11:00 Empfang beim Bürgermeister Kalamaria 14:30 Mittagessen in Kalamaria	20:30 Treffen mit HOTH in Kalamaria
Donnerstag 5.4.2012	12:00 Besuch der „Amerikanischen Landwirtschaftsschule“, Einführung in die griech. Küche	20:00 Treffen mit Tanzgruppe Ilioupoli
Freitag 6.4.2012	11:00 Besuch der 4. Volksschule in Thermi mit Auftritt (12:30) 14:00 Besuch des Weinguts Gerovassiliou in Epanomi	17:00 Treffen mit Tanzgruppe Tangaradon/Thermi und Probe mit Stelios Anthopoulos
Samstag 7.4.2012	8:00 – 12:00 „Lasarides“	Frei (ev. Konzert E. Arvanitaki)
Sonntag, 8.4.2012	10:00 Treffen mit Tanzgruppe Nea Mesimbria	18:00 Abschiedsparty in Kalamaria (Spitaki)
Montag, 9.4.2012	12:00 Rückreise	

(3.4.12)

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΗΝ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΗΚΙ, 31.3.2012 – 9.4.2012

Ημερομηνία	Πρωί	Βράδυ
Σάββατο 31.3.2012	Άφιξη/υποδοχή Ξ/Δ Parkhotel, περ. 2 μ. μ.	Συνάντηση με Σύλλογο Γηγενών Μακεδόνων Θέρμης
Κυριακή 1.4.2012	Εκδρομή στις Σέρρες, σπήλαιο Αλιστράτη, λίμνη Κερκίνη	
Δευτέρα 2.4.2012	Γεύμα στην Άμπελλο	Εκδήλωση προς τιμήν του Γιώργου Λαμπρογιώτα στη Καλαμαριά (Θέατρο Μελίνα Μερκούρη)
Τρίτη 3.4.2012	Ξεναγηση στη Θεσσαλονίκη από Ρούλα Σ.	Χωριό Ανατολικό / Νίκος Φωτόπουλος
Τετάρτη 4.4.2012	Επίσκεψη στον Δήμαρχο Καλαμαριάς	Καλαμαριά / ΧΟΘ
Πέμπτη 5.4.2012	Επίσκεψη στην Αμερικανική Γεωργική Σχολή, μάθημα Ελληνικής κουζίνας	Συνάντηση με Πολιτιστικό Σύλλογο Ηλιούπολη
Παρασκευή 6.4.2012	(Έκπληξη) Επίσκεψη στο κτήμα/οινοπείο Γεροβασιλείου στη Επανομή	Απόγευμα: Πρόβα με Στέλιο Ανθόπουλο (Τανγαράδες) Βράδυ: ελεύθερο
Σάββατο 7.4.2012	Ελεύθερο (Shopping)	Ελεύθερο
Κυριακή 8.4.2012	Συνάντηση με Νέα Μεσημβρία	Αποχαιρετιστήριο πάρτυ στη Καλαμαριά/Σπιτάκι
Δευτέρα, 9.4.2012	Αναχώρηση	

(22.3.2012)

Hallo Erna!

Da bin ich noch einmal. Wenn du für das neue Programm auf unsere Website gehst, könntest du bitte gleich drei Punkte miterledigen. Einmal die beiden Herbstwochenenden auf die Programmseite stellen. So sind wir die ersten und müssen uns von anderer Seite keinen eventuellen Kollisionsvorwurf gefallen lassen. Andererseits eine notwendige Verschiebung wegen einer Schulkonferenz.

- 1) Almwochenende auf der Giglachseeehütte (7. -9.Sept.)
- 2) Wochenende mit Tanz und Sport am Grenzlandhof/Stradnerkogel (5.-7.Okt)
(oder fällt dir dafür eine bessere Bezeichnung ein?)
- 3) Verschiebung Donnerstagtermin vom 28. auf den 14. Juni

Danke Hubert

21.3:

Erna καλημέρα

Το σχολείο είναι δημοτικό και έχει 300 μαθητές από 7- 12 χρονών.
Μια σκέψη μετά από συζήτηση με τον Στέλιο Ανθόπουλο για την Παρασκευή. Μετά το σχολείο θα πάμε στο Κτήμα Γεροβασιλείου και μετά , γύρω στις 5 , να κανέτε προβα με το Στέλιο στο χωριό Ταγαράδες που είναι στην ίδια περιοχή με το Κτήμα και το βράδυ να πάτε στην Ποντιακή Ταβέρνα . Πως σου φαίνεται; Θα μιλήσει και ο Στέλιος με τον Χούμπερτ.
Καλό πρωινό .

20.3.:

Erna καλημέρα

Κανε όπως νομίζεις. Οι εκπλήξεις είναι η παράσταση στο σχολείο και τα μαθήματα μαγειρικής ελληνικής κουζίνας. Πρέπει να σου πω , αν θέλετε , μπορούμε να χορέψουμε και στην Αμερικάνικη Γεωργική Σχολή για του μαθητές. Για την ποντιακή ταβέρνα μπορώ να ρωτήσω αν είναι ανοιχτά και επίσης να ρωτήσω αν έχει κάποια συναυλία εκείνες τις ημέρες στην Θεσσαλονίκη. Όσο για το πρόγραμμα της δικής μας επίσκεψης ξέρεις ότι εμπιστευόμαστε με κλειστά μάτια τόσο εσενα όσο και τον Χούμπερτ . Οπότε ότι και να προτείνετε θα είναι καλοδεχούμενο.

Καλη σου μέρα καλό πρωινό.

19.3./

Erna καλημερα και καλη εβδομαδα

Είναι η τρίτη φορά που επιχειρώ να σου στείλω το οριστικό πρόγραμμα της επίσκεψής σας.

Σα. 31.03.12 Αφιξη τακτοποίηση στο ξ/δ Παρκ.

Το απογευμα συνάντηση με τον Συλλογο

Γηγενων Μακεδωνων Θερμης.

Κυ. 01.04.12 Εκδρομη στο σπήλαιο Αλλιστρατης Σερρών και

στην λίμνη Κερκίνη και μετά γεύμα σε κοντινό χωριό με ζουρναδες.

Δε. 02.04.12 Το πρωίνο είναι ελευθερο

Το μεσημέρι γευμα στην ταβέρνα Αμπελος.

Το βράδυ θα παρακολουθήσουμε την

εκδήλωση προς τιμήν του Γιώργου Λαμπρογιωτα.

Τρι. 03.04.12 Το πρωί ξενάγηση στην Πόλη και επίσκεψη στο

Λαογραφικό Μουσείο Θεσσαλονίκης.

Το μεσημέρι γευμα σε ταβέρνα στο κεντρο της πόλης.

Το βράδυ συνάντηση με την Χορευτική Ομάδα του Ανατολικου [περίπου 15 χιλ απο Θεσσαλονίκη] και πρόβα με τον Νίκο Φωτόπουλο.

Τε. 04.04.12 Το πρωι επισκεψη στην Καλαμαριά και συνάντηση με τον Δήμαρχο Καλαμαριάς.

Το μεσημέρι γευμα σε ταβέρνα της Καλαμαριάς.
Πε. 05.04.12 Το πρωί στις 12 πμ επισκεψη στην Αμερικανικη Γεωργικη Σχολη οπου σπουδάζουν παιδια Τεχνολογία Τροφίμων.

Γευμα στο εστιατόριο της Σχολής και στην συνέχεια μαθήματα μαγειρικής Ελληνικης κουζίνας,

Το βραδυ συνάντηση με τον Πολλιτιστικο Σύλλογο Ηλιουπολης.

Πα. 06.04.12 Το πρωι στις 12 πμ. παράσταση στο σχολειο που εργάζεται ο Δημήτρης [αδελφός μου.] Μετα την παρασταση θα επισκεφθουμε το Κτημα Γερβασιλειου με το οινοπειιο που βρισκεται στο χωριο Επανωμή [10 χλμ. απο Θεσσαλονικη]

Το βραδυ ειναι ελευθερο. [Εκτος αν θέλετε να προσθέσουμε κάτι]

Σα. 07.04.12 Το πρωινο ελευθερο για ψωνια η βόλτα στην Θεσσαλονίκη.

Το απόγευμα συνάντηση με τον Πολλιτιστικο Σύλλογο Νεας Μεσημβρίας και προβα με τον Στέλιο Ανθόπουλο.

Κυ. 08.04.12 Το πρωινο σας ειναι ελευθερο η αν θελετε μπορούμε να δούμε κατι.

Το απόγευμα στις 5 μμ. συνάντηση στο σπιτάκι του ΧΟΘ για την αποχαιρετηστήρια συνάντηση.

Δε. 09.04.12 Αναχώρηση.

Εαν υπάρχει κάποια επιθυμία η οτιδήποτε άλλο που θα θέλατε να προσθεσουμε ,αφου ενημερώσεις και τον Χουμπερτ μου το λες.

Πολλα φιλιιά και χαιρερτίσματα σε ολλους

Παληγογιάννης Σάκης

22.3.:

Kann verstehen, dass ihr in Zeitnot seid. Bezüglich des Programmes solltest du dich vielleicht noch kurz mit Sakis in Verbindung setzen, bzw. hat auch Stelios versprochen ein Mail zu schicken. Den Besuch des Weinmuseums beim Weingut sollten wir schon als unseren Wunsch deponieren, wenn es nicht ohnehin vorgesehen ist. Den Samstag sollen sie uns, so wie jetzt der Stand ist, freihalten (laut Stelios ist auch N. Mesimbria bei dieser Chorveranstaltung). Freitag wäre dann eine Probe mit Stelios in Tangarades vorgesehen - Uhrzeit noch nicht festgelegt.

Bezüglich der "Geheimnisse" sollten wir auch Sakis nochmals fragen oder wir schreiben einfach Erinnerungsfeier und Schulfeier ins Programm.

Trotz Streß möchte ich dich noch um zwei Aussendungen bitten, wobei wir die Osteraussendung (Brauchtum, Wünsche, Osterfest) am Montag besprechen können. Bezüglich der Erinnerungsaussendung für die Besprechung am Mittwoch wären meinerseits folgende Punkte wichtig. 1) Liedzettel mitnehmen - Texte "lernen" 2) Geschenke mitnehmen und Taschen für die aufgeteilten Geschenke. Dir fallen sicherlich noch eventuelle Ergänzungen dazu ein.

21.3.: Die Dinge laufen ja doch letztendlich! Bezüglich Plakat für das Frühlingsfest wären auch Aufführungen unsererseits anzuführen - ein Teil davon auch in Tracht (haben unsere Trachten schon länger nicht ausgeführt und zugleich wär es eine Probe für den Augarten). In Schwarz-weiß können dann ja alle, die Lust haben mittanzen. Angedacht ist auch gemeinsam mit Fengari einige Tänze zu tanzen.

Bezüglich Salonikiprogramm würde ich den Tanzkurs mit Stelios (Pontische Tänze?) bevorzugen, dann aber den Besuch des pontischen Kentro lassen - außer es will jemand privat unbedingt.

Die Geschichte mit Giorgos können wir dann ja morgen bei einem Gläschen besprechen.

Roula habe ich unter dem mir zugesandten E-Mail nicht erreicht.

Nächste Woche wären noch zwei Aussendungen zu machen. die eine für die Salonikifahrer - ich mache mir bis morgen ein Gedankenprotkoll - und die zweite für alle bzgl. Ostern und Osterfest (bringe ich auch morgen).

Morgen werden wir auch Tänze aus Serres auffrischen, da ja "Sournades kai Daouli" laut Programm geplant sind.

Liebe Grüße und einen angenehmen Arbeitstag Hubert

[beiliegend der Name und das Foto von der Tanzgruppe aus Budapest.](#)

LG und einen schönen Tag wünsche ich dir,
Maria

Von: sarantis mantzourakis [mailto:sarantis.m@vipmail.hu]

Gesendet: Dienstag, 20. März 2012 18:48

An: Ladler Maria

Betreff: Fwd: Re: Frühlingsfest 12. Mai 2012

Halló Maria!

Hoffe ich alles oké, ich schicke dir den Namen der Tanzgruppe:
Griechische Tanzgruppe FENGARI vom Budapest, www.fengari.hu/site
Hoffe ich die Fotos genug.
Danke Liebe Grüße!
Sarantis

Guten Morgen Sarantis!

Liebe Freunde!

Vorab ein paar allgemeine Punkte, bevor weiter unten eine kurze Zusammenfassung der wichtigsten Punkte unserer zweiten Vorbesprechung für die Saloniki-Reise vom letzten Mittwoch folgt :

- 1.) „Wir tanzen fürs Leben / Chorevume jia tin soi / Χορεύουμε για την ζωή“:
Diese Veranstaltung hat am vergangenen Wochenende wieder in Saloniki stattgefunden zugunsten eines Vereins für Körperbehinderte in Lagkadas und wurde von 1300 Gästen besucht. Traditionsgemäß beteiligen wir (Choreftikos Omilos Graz) uns an dieser wohlthätigen Aktion mit einer finanziellen Spende und der Abend am 7.12.2011 im GH Lammer stand schon unter diesem Motto. Wer damals nicht dabei war bzw. noch was beitragen möchte – wir hoffen, es sind noch viele! – möge seine Spende bitte bis Ende März an Hubert übergeben. (Falls das jemand persönlich nicht schafft, bitte Retourmail an mich und ich lege den gewünschten Betrag in der Zwischenzeit aus.)
- 2.) Wer noch eine Lammportion für das Osterfest beim GH Pucher am 15.4.2012 bestellen möchte, möge dies bitte möglichst rasch tun (Wir brauchen die endgültige Zahl vor der Abreise).
- 3.) Wochenende auf Giglachseehütte: ...
Anmeldungen nehmen Hubert, entgegen
- 4.) Grenzlandhofwochenende:
Anmeldungen nimmt Hubert entgegen

Die Bastelrunde zum Basteln von Ostereiern als Geschenke für Saloniki trifft sich am 19.3.12 ab 17:00 Uhr bei Monika Völkl, 8045 Graz, Ziegelstraße 91.

Wer (auch als Nicht-Reiseteilnehmer) daran teilnehmen mag, möge sich melden oder einfach kommen. Auch ausgeblasene Eier oder jedwedes Bastelmaterial nehmen wir gerne entgegen.

Beiliegend findet ihr die aktuelle Version des Programms. (Der für Samstag geplante Ausflug nach Elassona wurde von uns durch Shopping ersetzt, zumal bis Mittwoch kein freier Termin für ein Treffen mit der Thermi-Gruppe zur Verfügung stand.) Sobald sich weitere Festlegungen ergeben, wird das Programm auf der Website aktualisiert.

Art und Menge der geplanten Geschenke wurden festgelegt und werden von den jeweiligen Organisatoren besorgt.

Nächste Besprechung: Mittwoch, 28.3.12, 19:00 Uhr, Mykonos

Liebe Marialouise, lieber Josef,
ganz schaffe ich die Aussendung heute noch immer nicht, weil ich nämlich (heute erst) festgestellt habe, dass ich meine Mitschrift offensichtlich im Mykonos habe liegen gelassen. Es fehlen mir daher noch ein paar Info von Hubert, den ich im Moment aber nicht erreichen kann. Weil ihr sicher schon sehr neugierig seid, schicke ich euch die „Vorab-Version“. Morgen Abend treffe Hubert ja wieder und dann gibt's die Aussendung – hoffentlich – wirklich.

Schöne Woche, LG
Erna

Αγαπητή κυρία Βίκυ !

Εύχομαι να είστε καλά!

Εδώ ετοιμαζόμαστε για το ταξίδι στη Θεσσαλονίκη. Πριν από λίγες μέρες λάβαμε το πρόγραμμα από τους φίλους μας που βρίσκεται κιόλας στην ιστοσελίδα μας (<http://www.chograz.com/images/201204-saloniki-el.pdf>).

Στις κρατήσεις μας δεν άλλαξε τίποτε, όλοι χαίρονται να πάνε σύντομα στη Θεσσαλονίκη.

Μια ερώτηση έμεινε όμως για μερικά άτομα: Μπορούμε να πληρώσουμε τα δωμάτια με κάρτα Visa, Diners, American Express,). Τι κάρτες δέχεστε;

Ο Γιώργος και εγώ θα έρθουμε με το αυτοκίνητό μας. Μου είπατε, ότι υπάρχει περίπτωση για παρκινγκ κάπου εκεί κοντά. Μπορείτε να μου δώσετε λεπτομέρειες, διεύθυνση (έχουμε navigation system και για την Θεσσαλονίκη), κλπ. – να μην έχουμε να ψάξουμε πολύ αργά το βράδυ. Αφού το πρώτο βράδυ είναι στη Νέα Μεσημβρία θα είναι πολύ αργά όταν φτάσουμε στο ξενοδοχείο.

Καλή σας εβδομάδα!

Πολλά χαιρετίσματα

Έρνα

